|  |
| --- |
| NSECE 2024 |
| Appendix H-S 2024 NSECE Workforce (Classroom Staff) Survey Respondent Contact Materials (Spanish) |
|  |

Contents

[**Workforce (Classroom Staff) Survey Initial Mailing Series - Survey Invitation (Spanish)** 2](#_Toc129623600)

[**Workforce (Classroom Staff) Survey Initial Mailing Series - Thank you/Reminder Postcard (Spanish)** 3](#_Toc129623601)

[**Workforce (Classroom Staff) Survey Initial Mailing Series - Non-Response Follow-up Contact (Spanish)** 4](#_Toc129623602)

[**Workforce (Classroom Staff) Survey Access Email (Spanish)** 5](#_Toc129623603)

[**Workforce (Classroom Staff) Prompting Email (Spanish)** 6](#_Toc129623604)

[**Workforce (Classroom Staff) Break-off Email (Spanish)** 7](#_Toc129623605)

[**Workforce (Classroom Staff) Text Messages (Spanish)** 8](#_Toc129623606)

[**Workforce (Classroom Staff) Survey Thank You Contact (Spanish)** 9](#_Toc129623607)

[**Workforce (Classroom Staff) Brochure Text (Spanish)** 10](#_Toc129623608)

[**Workforce (Classroom Staff) Frequently Asked Questions (FAQ) (Spanish)** 14](#_Toc129623609)

[**Workforce (Classroom Staff) Talking Points** 16](#_Toc129623610)

**Workforce** **(Classroom Staff) Survey Initial Mailing Series - Survey Invitation (Spanish)**: First contact with sampled classroom staff selected from the Center-based Provider Survey inviting them to participate in the Workforce Survey using the self-administered web questionnaire. This contact will be sent by mail and email as sampled classroom staff are identified. This contact will include some additional language for those classroom staff selected for a pre-paid token.

Estimado [FNAME] [LNAME]/Maestro del aula:

Necesitamos su ayuda con una encuesta importante sobre cómo cuidamos a los niños en los Estados Unidos. La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés) recolecta información sobre los proveedores de cuidado y educación de niños menores de 13 años y el personal de las aulas, así como sobre las familias trabajadoras a las que apoyan. La NSECE se realizó antes en dos momentos diferentes, primero en 2012 y nuevamente en 2019. En ambos casos, hemos hablado con más de 10,000 maestros ayudantes y asistentes para comprender mejor sus experiencias al trabajar directamente con niños en el aula. Ahora estamos realizando la NSECE de 2024 para conocer cómo los cambios recientes en políticas y programas de cuidado y educación temprana han afectado a las personas como usted. [FOR CLASSROOM STAFF MEMBERS SELECTED TO RECEIVE PRE-PAID TOKEN: **Adjuntamos una muestra de agradecimiento por su cooperación.]**

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR para acceder el sitio web.

Qr code

Description automatically generated

Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

**Para agradecerle su participación, recibirá una muestra de** **agradecimiento de $10 por su ayuda .** Un administrador u otro responsable en su institución ya ha contribuido con información valiosa a este estudio. Usted fue seleccionado al azar para participar con el fin de comprender mejor las experiencias de los niños en las aulas de su centro. Además, sus respuestas respaldarán cómo se invierte la amplia variedad de fondos públicos para ayudar a apoyar el cuidado y educación de niños menores de 13 años y los servicios relacionados.

NORC en la Universidad de Chicago realiza este estudio a nombre de la Administración para Niños y Familias, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Su participación es voluntaria. El cuestionario tomará alrededor de 20 minutos y sus respuestas se mantendrán privadas. Tiene la opción de omitir cualquier pregunta o finalizar el cuestionario en cualquier momento. Si tiene preguntas o necesita ayuda para comenzar, llame a [PLACEHOLDER] o envíe un correo electrónico a nsece24prov@norc.org.

Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de niños menores de 13 años de nuestra nación. Es importante para nosotros que cada persona seleccionada responda a la encuesta para obtener un panorama completo de los servicios de cuidado y educación de niños en su área.

¡Necesitamos su ayuda para que este estudio sea un éxito!

Gracias,



A. Rupa Datta, Ph.D.

Directora del Proyecto NSECE 2024

NORC en la Universidad de Chicago

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER]y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para completar esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: NORC en la Universidad de Chicago, 55 E Monroe St, Ste 3000, Chicago, IL, 60603, Atención: A. Rupa Datta.

**Workforce (Classroom Staff) Survey Initial Mailing Series - Thank you/Reminder Postcard (Spanish)**: Second contact with sampled classroom staff encouraging them to complete the Workforce Survey. This mailing occurs one week after the first contact attempt.

***¡Está invitado!***

Estimado [FNAME] [LNAME]/Maestro del aula:

Recientemente le enviamos una carta pidiéndole que complete un cuestionario sobre cómo cuidamos a los niños en los Estados Unidos. Su respuesta ayudará a la Administración para Niños y Familias, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y otras partes interesadas de niños menores de 13 años a comprender cómo los cambios recientes en las políticas y los programas de cuidado y educación temprana han afectado a las personas como usted que trabajan directamente con los niños en el aula.

El cuestionario tomará alrededor de 20 minutos. **Para agradecerle su participación, recibirá una muestra de agradecimiento de $10 por completar el cuestionario**.

Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación. Si ya ha completado este cuestionario, ¡gracias! Si no es así, le pedimos que lo haga lo antes posible. Puede acceder su cuestionario escribiendo la URL segura en el navegador de cualquier computadora o dispositivo móvil e ingresando su PIN.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros a **nsece24prov@norc.org** o a [PLACEHOLDER].

***¡Gracias!***

¡Gracias por ayudar a los niños de [state]!

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER]y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para completar esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: NORC en la Universidad de Chicago, 55 E Monroe St, Ste 3000, Chicago, IL, 60603, Atención: A. Rupa Datta.

¡Complete la encuesta en tres sencillos pasos!

1. Visítenos en: [[SURVEY](https://survey.norc.org/classroom) URL] o escanee el código QR para acceder el sitio web.

Qr code

Description automatically generated

2. Ingrese su pin [Scratch off]

3. Complete el cuestionario

**Workforce (Classroom Staff) Survey Initial Mailing Series - Non-Response Follow-up Contact (Spanish)**: Third contact with sampled classroom staff who have not completed the Workforce Survey. This mailing occurs approximately two weeks after the second contact attempt.

Estimado [FNAME] [LNAME]/Maestro del aula:

Hemos estado tratando de comunicarnos con usted acerca de su participación en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). Este estudio ayudará a ampliar las rondas anteriores de recolección de datos realizadas en 2012, 2019 y durante la pandemia del COVID-19. Estos estudios han ayudado a resaltar el papel fundamental que desempeñan personas como usted en la vida de los niños y sus familias y en la economía. Necesitamos información confiable y precisa recolectada de personas como usted para ayudar a apoyar la mejora del cuidado y educación de niños menores de 13 años en todo el país

Para contribuir a este esfuerzo, tómese 20 minutos para contestar este cuestionario. **Para agradecerle su participación, recibirá una muestra de agradecimiento de $10 por completar el cuestionario.**

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR para acceder el sitio web.

Qr code

Description automatically generated

Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda, llame al [PLACEHOLDER] o envíe un correo electrónico a nsece24prov@norc.org. Un encuestador profesional se comunicará con usted en un futuro cercano acerca de su participación.

Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación. Es importante para nosotros que cada persona seleccionada responda a la encuesta para obtener un panorama completo de los servicios de cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área.

Necesitamos su ayuda para que este estudio sea un éxito. Sus experiencias son únicas y no puede ser reemplazado por nadie más.

Gracias,



A. Rupa Datta, Ph.D.

Directora del Proyecto NSECE 2024

NORC en la Universidad de Chicago

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER]y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para completar esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: NORC en la Universidad de Chicago, 55 E Monroe St, Ste 3000, Chicago, IL, 60603, Atención: A. Rupa Datta.

**Workforce (Classroom Staff) Survey Access Email (Spanish):** Email text included in the NSECE Case Management System. Field interviewers will send email to sampled classroom staff as needed to share survey access information.

Estimado Maestro del aula/[FNAME] [LNAME]:

Gracias por su ayuda con la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). Un administrador u otro responsable en su institución ya ha contribuido con información valiosa a este estudio. Con el fin de comprender mejor las experiencias del personal del aula, usted fue seleccionado al azar para participar en este estudio. Su participación ayudará a las agencias locales a comprender mejor la experiencia de los trabajadores que cuidan a niños menores de 13 años y les ofrecerá oportunidades para mejorar sus conocimientos y habilidades.

Para acceder su cuestionario web, escriba la URL en el navegador web de cualquier computadora o dispositivo móvil e ingrese el PIN único:

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR para acceder el sitio web.

Qr code

Description automatically generated

Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

NORC en la Universidad de Chicago realiza este estudio a nombre de la Administración para Niños y Familias, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Su participación es voluntaria. El cuestionario tomará alrededor de 20 minutos y sus respuestas se mantendrán privadas. Tiene la opción de omitir cualquier pregunta o finalizar el cuestionario en cualquier momento. Si tiene preguntas, llámenos sin cargo al [PLACEHOLDER] o envíe un correo electrónico a [nsece24prov@norc.org](mailto:nsece24prov@norc.org).

Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de niños menores de 13 años de nuestra nación. Es importante para nosotros que cada persona seleccionada responda a la encuesta para obtener un panorama completo de los servicios de cuidado y educación de niños en su área.

Necesitamos su ayuda para que este estudio sea un éxito.

Gracias,

A. Rupa Datta, Ph.D.

Directora del Proyecto NSECE 2024

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número OMB para esta recolección de información es 0970-0391y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para completar esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Workforce (Classroom Staff) Prompting Email (Spanish)**: Email text for non-response prompts to sampled classroom staff.

Estimado Maestro del aula/[FNAME] [LNAME]:

Hemos estado tratando de comunicarnos con usted acerca de su participación en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). Necesitamos información confiable y precisa para brindar un apoyo efectivo al cuidado y educación de niños menores de 13 años y a personas como usted que trabajan directamente con niños.

Usted representa a muchos otros maestros y asistentes de cuidado y educación de niños en todo el país y no puede ser reemplazado por otra persona. Su respuesta respaldará la labor para apoyar a otros trabajadores del aula. Esperamos que elija participar.

Para contribuir a este esfuerzo, tómese 20 minutos para completar el cuestionario NSECE 2024.

Recibirá una muestra de agradecimiento de $10 por tomarse el tiempo para responder las preguntas de la encuesta.

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR para acceder el sitio web.

Qr code

Description automatically generated

Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

NORC en la Universidad de Chicago está realizando este estudio a nombre de la Administración para Niños y Familias, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Su participación es voluntaria y sus respuestas se mantendrán privadas. Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación. Tiene la opción de omitir cualquier pregunta o finalizar el cuestionario en cualquier momento. Si tiene preguntas, llámenos sin cargo al [PLACEHOLDER] o envíe un correo electrónico a [nsece24prov@norc.org.](mailto:nsece24prov@norc.org)

Atentamente,



A. Rupa Datta, Ph.D.

Directora del Proyecto NSECE 2024

NORC en la Universidad de Chicago

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número OMB para esta recolección de información es 0970-0391y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para completar esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Workforce (Classroom Staff) Break-off Email (Spanish)**: Email text for prompts to sampled classroom staff that began the questionnaire but did not finish.

Estimado Maestro del aula/[FNAME] [LNAME]:

**¡Necesitamos su ayuda!**

Gracias por su interés en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). Tómese unos minutos hoy para terminar su cuestionario y recibir su muestra de agradecimiento de $10 por participar.

Sabemos que está ocupado, pero su participación brindará información confiable y precisa que brindará un apoyo eficaz para el cuidado y educación de niños menores de 13 años y para las personas como usted que trabajan directamente con niños.

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR para acceder el sitio web.

Qr code

Description automatically generated

Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

Su respuesta completa ayudará a garantizar que los resultados de este estudio sean válidos y precisos. Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación. Si tuvo dificultades técnicas que le impidieron terminar el cuestionario, háganoslo saber respondiendo a este mensaje o llamando sin cargo al [PLACEHOLDER]. Resolveremos el problema lo antes posible.

¡Necesitamos su ayuda para que este estudio sea un éxito!

Gracias,

image002

A. Rupa Datta, Ph.D.

Directora del Proyecto NSECE 2024

NORC en la Universidad de Chicago

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número OMB para esta recolección de información es 0970-0391y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para completar esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Workforce (Classroom Staff) Text Messages (Spanish)**: Cell phone text for prompts to sampled classroom staff.

**Initial Invite:** Encuesta Nacional de Cuidado y Educación de Edad Temprana de 2024: Gracias por aceptar recibir recordatorios de texto. Para participar, visite [LINK] e ingrese [PIN]. Obtenga más información en <http://nsece.norc.org>. ¿Tiene preguntas? Comuníquese con NORC al [PLACEHOLDER] o al [[PLACEHOLDER]](mailto:Collegepoint_survey@norc.org). Responda STOP para optar por no recibir mensajes de texto.

**Follow up:** ¡Complete la NSECE 2024 hoy! Para participar, visite [LINK] e ingrese [PIN]. Obtenga más información en <http://nsece.norc.org>. ¿Tiene preguntas? Comuníquese con NORC al [PLACEHOLDER] o al [[PLACEHOLDER]](mailto:Collegepoint_survey@norc.org). Responda STOP para optar por no recibir mensajes de texto.

**Follow up:** ¡Haga la diferencia y reciba $10! Complete hoy la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024. Obtenga más información en <http://nsece.norc.org>. Comuníquese con NORC al [PLACEHOLDER] o al [[PLACEHOLDER]](mailto:Collegepoint_survey@norc.org) para hacer una cita para completar su cuestionario. Responda STOP para optar por no recibir mensajes de texto.

**Workforce (Classroom Staff) Survey Thank You Contact** **(Spanish)**: Sent to classroom staff respondents after completion of the interview to thank them for participation and provide the honorarium. This may be sent by mail or email as needed.

Asunto [FOR EMAIL]: Agradecimiento de la NSECE - Código Adjunto

Estimado Maestro del aula/[FNAME] [LNAME]:

Le escribimos para agradecerle su reciente participación en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). La encuesta que completó brindará información importante sobre cómo los cambios recientes en las políticas y los programas de cuidado y educación temprana han afectado a las personas como usted que trabajan directamente con los niños en el aula.

En agradecimiento por el tiempo y el esfuerzo dedicados a contestar nuestras preguntas, adjuntamos una muestra de agradecimiento de $10.

Si tiene preguntas adicionales, puede comunicarse con nosotros al número gratuito al [PLACEHOLDER] o por correo electrónico a nsece24prov@norc.org.  
  
Gracias nuevamente por su ayuda con esta importante investigación.

El equipo de estudio de la NSECE

**Workforce (Classroom Staff) Brochure Text (Spanish)**: As needed – Available for any sampled classroom staff to provide a general study overview, explain benefits of participation, answer questions, and serve as a refusal conversion tool.

**BROCHURE EXTERIOR**

**LEFT PANEL**

**¿Por qué fui seleccionado?**

El centro en el que trabaja fue seleccionado para nuestro estudio de una lista de proveedores basada en criterios geográficos y de programa. Un administrador u otro responsable en su institución ya nos ha brindado información valiosa. Ha sido seleccionado al azar de una lista del personal de aula para ayudarnos a comprender mejor las experiencias de las personas que trabajan con niños. Es importante que nos responda para que podamos tener un panorama completo del personal de cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área. Usted representa a muchos otros proveedores de todo el país.

Su participación ayudará a garantizar que los encargados de crear políticas, los profesionales y los padres tengan una comprensión precisa del panorama del cuidado y educación de niños de nuestra nación.

**¿Mis respuestas serán privadas?**

Toda la información que usted y otros compartan se utilizará únicamente con fines estadísticos. Las identidades de los programas y las personas no se divulgarán, excepto cuando lo exija la ley. Todo el personal del proyecto que maneja la información recolectada para el estudio debe firmar un acuerdo de privacidad que establece sanciones penales y civiles si no se mantiene la privacidad.

La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés) también obtuvo un Certificado de confidencialidad federal de la Administración para Niños y Familias, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos para proteger aún más su privacidad. Con este certificado, NORC no puede ser obligado (por ejemplo, por orden judicial o citación) a divulgar información que pueda identificarlo en ningún procedimiento federal, estatal, local, civil, penal, legislativo, administrativo o de otro tipo.

**BROCHURE EXTERIOR**

**CENTER PANEL**

**¿Cómo puedo participar?**

Participar en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 es fácil. La encuesta tomará alrededor de 20 minutos en completarse. Con el fin de hacer que esto sea lo más conveniente posible para usted, NORC le ofrece varias formas de completar su encuesta. Contáctenos al [EMAIL] o al [PHONE]y encontraremos la mejor opción para su horario.

**¿Cómo ayudara mi participación en esta encuesta?**

Sus respuestas a la encuesta ayudaran a contestar muchas preguntas importantes, tales como”:

* ¿Quién cuida y enseña a los niños en los Estados Unidos cuando no están con sus padres?
* ¿Cómo planifican los maestros las actividades para los niños bajo su cuidado?
* ¿Qué oportunidades están disponibles para que el personal del aula desarrolle conocimientos y habilidades?
* ¿Cómo podemos apoyar mejor a la fuerza laboral del cuidado y educación temprana ofrecerles oportunidades para ayudarlos a mejorar el cuidado que brindan a los niños menores de 13 años?

**¿Tiene preguntas sobre la NSECE?** **[PHONE]**

La participación es voluntaria. Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [XXXX-XXXX]1y la fecha de caducidad es MM/DD/AÑO. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para completar esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [Name and address to be added].

**BROCHURE EXTERIOR**

**RIGHT PANEL**

A picture containing graphical user interface

Description automatically generated

**[Department of Health and Human Services, Administration for Children & Families LOGO]**

**BROCHURE INTERIOR**

**LEFT PANEL**

**¿****Qué es la NSECE?**

La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés) es un estudio financiado por la Administración para Niños y Familias, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y realizado por NORC en la Universidad de Chicago. En 2019, el equipo de NSECE recolecto información vital de proveedores que cuidan niños en un hogar y en centros, incluyendo personas que trabajan directamente con los niños en el aula para dar un panorama nacional de los servicios de cuidado y educación de niños menores de 13 años. Esta información tan necesaria ayudó a respaldar las decisiones de financiación y otras iniciativas diseñadas para mejorar el cuidado y educación de niños en todo el país. En enero de 2024, nos pondremos en contacto con más de 16,000 centros para obtener información actualizada y conocer cómo ha cambiado el panorama de cuidado y educación de niños desde el 2019 y cómo las agencias públicas podrían apoyar mejor a los maestros, ayudantes y asistentes de aula de cuidado y educación de niños.

**¿Qué es la Administración para Niños y Familias?**

La Administración para Niños y Familias (ACF, por sus siglas en inglés) es una división del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (HHS, por sus siglas en inglés) que administra los programas Head Start y el Child Care and Development Fund (que financia programas de subsidio para el cuidado de niños menores de 13 años y patrocina investigaciones de cuidado y educación de niños. La ACF ayuda a niños en familias de bajos ingresos a acceder a atención de alta calidad y apoya los esfuerzos de coordinación en varios programas de desarrollo de niños menores de 13 años en todo el HHS y en todo el gobierno federal. A través de su trabajo directo y en coordinación con otros, la ACF apoya los esfuerzos para desarrollar sistemas de desarrollo profesional e iniciativas de la fuerza laboral a fin de ayudar a los profesionales de cuidado y educación de niños a obtener una mejor capacitación y educación superior, ascendiendo en la escala profesional hacia una compensación más alta. La NSECE ayudará a la ACF en su misión general de mejorar la disponibilidad de programas de alta calidad para el cuidado y educación de niños .

**BROCHURE INTERIOR**

**CENTER PANEL**

**¿Por qué es tan importante la NSECE?**

La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana (NSECE, por sus siglas en inglés) de 2012 brindó el primer perfil nacional de personas que trabajan directamente con niños en el aula, describiendo quiénes son, su preparación, su compensación y qué los motiva a hacer este trabajo. En 2019, recolectamos nueva información para actualizar este perfil. En ambos casos se destacó el papel fundamental que juegan los maestros, ayudantes y asistentes en los servicios de cuidado y educación de niños menores de 13 años y los desafíos profesionales que enfrentan. Esta información ha ayudado a las agencias a comprender el tipo de apoyo que necesita el personal del aula para aumentar la calidad de la atención ofrecida y han respaldado iniciativas para apoyar mejor a la fuerza laboral de cuidado y educación de niños, desde programas de desarrollo profesional hasta mejores sueldos y beneficios.

Desde 2019, se han introducido nuevas leyes, oportunidades de financiación y normas de programas en un esfuerzo por apoyar mejor a los proveedores de centros y hacer que la atención de calidad sea más accesible para todas las familias. La pandemia del COVID-19 también afectó la provisión de cuidado y educación de niños. Por ello, es sumamente importante que recolectemos su información actualizada para que podamos examinar qué impacto han tenido estos cambios en los servicios de cuidado y educación de niños en general y en aquellos que trabajan con niños en el aula en particular.

**¿****A quién está encuestando?**

El estudio se enfoca en los proveedores y la fuerza laboral de cuidado y educación de niños menores de 13 años, así como en las familias trabajadoras a las que apoyan. Implementaremos cuatro encuestas integradas de:

1. **Centros, escuelas y otros programas:** La encuesta incluirá una muestra de todos los tipos de proveedores organizacionales, incluidos los proveedores exentos de licencia, Head Start proveedores basados en las escuelas, y proveedores de preescolar comunitarios con y sin fines de lucro.
2. **Personal del aula:** Se seleccionarán maestros, asistentes de maestros o ayudantes que trabajen en aulas de cuidado y educación temprana para que brinden información sobre sus experiencias profesionales y actividades en el aula.
3. **Proveedores que cuidan niños en un hogar:** se encuestará a las personas que brindan cuidado a niños menores de 13 años (que no son suyos) en un hogar.  
   **4. Familias con niños**: Se encuestará a los padres o tutores de niños menores de 13 años para obtener más información sobre su uso y necesidades de cuidado y educación de niños.

**BROCHURE INTERIOR**

**RIGHT PANEL**

**¿Por qué debería participar?**  
Sus respuestas a la encuesta se combinarán con otras para producir una rica fuente de datos que tiene el potencial de beneficiar las políticas de cuidado de niños menores de 13 años a nivel federal, estatal y local o comunitario. Los datos recolectados de esta encuesta se utilizarán para:

* Crear una descripción completa de la gama de personas que trabajan directamente con los niños en el aula, describiendo quiénes son, su preparación, su compensación y qué los motiva a cuidar a los niños.
* Ayudar a desarrollar iniciativas para apoyar a los cuidadores a través de cosas tales como asistencia educativa, capacitación, y mejores sueldos y beneficios.
* Comprender mejor las experiencias de la fuerza laboral de cuidado y educación de niños y ofrecerles oportunidades para mejorar sus conocimientos y habilidades.

**Workforce (Classroom Staff) Frequently Asked Questions (FAQ) (Spanish)**: This document provides responses to the most frequently asked questions from classroom staff. These FAQs are used by field interviewers to answer questions and are included in mail and email contacts.

**¿Qué es la NSECE?**

La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana (NSECE, por sus siglas en inglés) es el único estudio destinado a comprender mejor a las personas y los programas en todo el país que cuidan a los niños en los Estados Unidos y los servicios que brindan. El estudio se realizó por primera vez en 2012 y luego nuevamente en 2019. Ahora estamos recolectando nueva información para ayudar a comprender cómo ha cambiado el panorama del cuidado y educación de niños menores de 13 años desde entonces.

**¿Quién es NORC en la Universidad de Chicago?**

NORC de la Universidad de Chicago (NORC) está realizando este estudio. NORC es una institución de investigación independiente y no partidista que ayuda a las agencias federales, los responsables de la toma de decisiones y las organizaciones sin fines de lucro a tomar mejores decisiones a través del uso datos y análisis. Para obtener más información acerca de nosotros, visite [www.norc.org](http://www.norc.org).

**¿Quién patrocina el estudio?**

Este estudio está patrocinado por la Oficina de Planificación, Investigación y Evaluación, en la Administración para Niños y Familias del Departamento de Salud (ACF por sus siglas en ingles) y Servicios Humanos de los Estados Unidos. La ACF administra el programa Head Start, los subsidios de cuidado de niños menos de 13 años con fondos federales y una variedad de otros programas para ayudar a regular y mejorar el cuidado de niños en todo el país.

**¿Cómo puedo obtener más información sobre la NSECE y cómo se han utilizado los datos de las encuestas de 2012 y 2019?**

Puede encontrar más información sobre los datos y resultados de la NSECE de 2012 y 2019 en: <http://nsece.norc.org> y https://www.acf.hhs.gov/opre/project/national-survey-early-care-and-education-2024.

**¿Cómo puedo obtener más información sobre la NSECE y cómo se han utilizado los datos de las encuestas de 2012 y 2019?**

Puede encontrar más información sobre los datos y resultados de la NSECE de 2012 y 2019 en: <http://nsece.norc.org> y https://www.acf.hhs.gov/opre/project/national-survey-early-care-and-education-2024.

**¿Cuánto dura la encuesta?**

La encuesta tomará alrededor de 20 minutos en completarse.

**¿Cómo ayudara mi participación en esta encuesta?**

Sus respuestas a la encuesta ayudaran a contestar muchas preguntas importantes, tales como”:

* ¿Quién cuida y enseña a los niños en los Estados Unidos cuando no están con sus padres?
* ¿Cuáles son sus características y antecedentes?
* ¿Cómo pueden apoyar mejor las políticas a la fuerza laboral del cuidado y educación de niños menores de 13 años?

**¿Qué tipo de preguntas me hará a mí?**

La encuesta hace preguntas sobre el aula en el que generalmente trabaja y sus experiencias personales al brindar cuidado, que incluyen:

• el tipo de actividades y personas presentes en el aula.

• su educación y capacitación en cuidado de niños menores de 13 años.

• sus ideas sobre diferentes aspectos del cuidado de niños menores de 13 años.

**¿Cómo sé que mi información se mantendrá segura y privada?**

Las respuestas que podrían identificarlo a usted o a su programa de alguna manera están separadas de sus otras respuestas. Los resultados de la encuesta se incluyen en informes resumidos que no contienen nombres ni otra información sobre su identidad. Su nombre o cualquier información que lo puede identificar nunca se dará a conocer al público. Este estudio también tiene un Certificado Federal de Confidencialidad del gobierno que protege a los investigadores y otro personal de verse obligados a divulgar información que podría usarse para identificar a los participantes en los procedimientos judiciales. El administrador de su centro no podrá ver las respuestas de su encuesta.

**¿Cómo protegen mis respuestas?**

Utilizamos sistemas informáticos, capacitación del personal y estrictos requisitos de acceso a los datos para proteger su identidad y mantener la privacidad de sus respuestas.

* Las respuestas al cuestionario y la información de identificación del encuestado se almacenan en un servidor seguro con acceso restringido.
* Solo el personal autorizado asociado con el estudio tendrá acceso a las respuestas del cuestionario y a la información de identificación del encuestado. Este acceso se concede en función de la necesidad de saber. Cuando ya no se necesita esta información, se cierra el acceso.
* Los sistemas informáticos NORC utilizan autenticación de dos factores. El personal de NORC debe cambiar sus contraseñas periódicamente para cumplir con los requisitos de seguridad.
* Todo el personal de NORC debe aprobar capacitaciones anuales sobre seguridad y privacidad de datos.

Todo el personal de NORC, incluidos los encuestadores, debe firmar un compromiso para proteger su información. Si se rompe este compromiso, el empleado puede perder su trabajo y enfrentar acciones legales. Sus respuestas se utilizan únicamente con fines de investigación. Toda la información que brinde se mantendrá privada en la máxima medida prevista por la ley. Si tiene preguntas sobre sus derechos como participante del estudio, puede llamar al administrador de la Junta de Revisión Institucional de NORC al 1-866-309-0542.

**¿Cómo sé que esto es legítimo?**

La NSECE tiene una variedad de recursos disponibles para verificar la legitimidad del estudio.

1. Visítenos en línea en http://nsece.norc.org o en https://www.acf.hhs.gov/opre/project/national-survey-early-care-and-education-2024.
2. La Oficina de Administración y Presupuesto de EE. UU. ha aprobado esta encuesta ([PLACEHOLDER]). Sin este número no podríamos realizar esta encuesta.
3. Los encuestadores que visiten en persona tendrán una tarjeta de NORC con un holograma en la parte posterior.
4. Cualquiera puede visitar la página web a continuación, donde la opción "Cómo identificar a los encuestadores de NORC" les permite ingresar el número de identificación del encuestador de NORC para ver una fotografía del encuestador: http://www.norc.org/WorkingWithNORC/Pages/survey -participants.aspx.

***Si tiene alguna otra pregunta, llámenos gratuitamente al [PLACEHOLDER]*** ***o envíenos un correo electrónico a nsece24survey@norc.org.***

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número OMB para esta recolección de información es 0970-0391y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para completar esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Workforce (Classroom Staff) Talking Points**:We expect that some participants will require several contacts before they complete the questionnaire. The talking points below allow us to provide respondents with additional information about the study and communicate the importance of their participation. We may use the text below to create emails and letters to prompt sampled workforce members to participate in the study or to address reasons for refusal. Interviewers may also use these talking points in conversations with sampled workforce members to address respondent concerns or provide motivation to complete the questionnaire.

La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 se utilizará para:

* Crear una descripción completa de la gama de personas que trabajan directamente con los niños en el aula, describiendo quiénes son, sus calificaciones, su compensación y qué los motiva a cuidar a los niños.
* Ayudar a desarrollar iniciativas para apoyar a los cuidadores a través de cosas tales como asistencia educativa, capacitación y mejores salarios y beneficios.
* Comprender mejor las experiencias de la fuerza laboral de cuidado y educación temprana y ofrecerles oportunidades para mejorar sus conocimientos y habilidades.

Texto que explica por qué la NSECE es importante para el cuidado y educación de niños menores de 13 años en general y para el personal de los centros en particular.

* En 2012, la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana (NSECE, por sus siglas en inglés) creó el primer perfil nacional de personas que trabajan en el aula directamente con niños. Antes de este esfuerzo, había una comprensión integral de las características y experiencias de las personas que trabajaban con niños en el aula.
* El NSECE de 2012 proporcionó la primera imagen nacional de personas que trabajan directamente en el cuidado y educación de niños menores de 13 años, describiendo quiénes son, sus calificaciones, su compensación y qué los motiva a hacer este trabajo. Esto resaltó el papel fundamental de los maestros y cuidadores en el cuidado y educación de niños y qué tipo de desafíos enfrentan en sus trabajos.
* Este estudio es único. La NSECE recolecta información de las familias, los proveedores de cuidado y educación de niños menores de 13 años y el personal del aula en la misma comunidad para que podamos comprender qué servicios de cuidado y educación de niños están disponibles para las familias en áreas particulares y quién brinda ese cuidado. Si bien la NSECE puede observar las comunidades una por una, también nos permite ubicar a las comunidades dentro de un contexto nacional más amplio.
* La NSECE sirve como un recurso valioso para organizaciones como la Administración para Niños y Familias (ACF, por sus siglas en inglés). Se basan en la información recolectada de proveedores basados en centros como usted para comprendercómo los programas actuales ayudan a los proveedores y qué se necesita para fortalecer el apoyo para el cuidado y educación de niños menores de 13 años en todo el país.
* El NSECE ha servido como un recurso valioso para las agencias públicas. Hablamos por última vez con maestros y asistentes en 2020 y 2021 en un esfuerzo por saber cuan bien los programas de asistencia y alivio de la pandemia estaban ayudando a las personas que trabajan con niños en el aula.
* El NSECE ha ayudado a aclarar el tipo de apoyo que necesita el personal del aula para mejorar la calidad de la atención que se ofrece. Esto ha informado iniciativas para apoyar mejor a los maestros y ayudantes, desde programas de desarrollo profesional hasta mejores salarios y beneficios.

La participación en el estudio trae muchos beneficios para el cuidado y educación de niños menores de 13 años, las familias, las comunidades, etc. por muchas razones:

* Sus respuestas se combinarán con las respuestas de otros maestros, asistentes y ayudantes para producir una rica fuente de datos que tiene el potencial de beneficiar las políticas de cuidado y educación de niños menores de 13 años a nivel federal, estatal y comunitario.
* Sus respuestas ayudarán a crear una descripción completa de la gama de personas que trabajan directamente con niños en las aulas. Esto ayudará a describir quiénes son nuestros trabajadores de cuidado y educación de niños menores de 13 años, sus calificaciones, su compensación y qué los motiva a cuidar y enseñar a los niños.
* Sus respuestas ayudarán a informar iniciativas y políticas para apoyar a los trabajadores de cuidado y educación de niños menores de 13 años a través de cosas tales como asistencia educativa, capacitaciones y mejores salarios y beneficios.
* Sus respuestas mejorarán el apoyo a la fuerza laboral de cuidado y educación temprana y los ayudarán a mejorar el cuidado que brindan a los niños.
* El NSECE contribuye a mejorar la preparación de los niños para aprender en la escuela. Las agencias públicas y los investigadores saben que las experiencias de alta calidad en el cuidado y educación temprana mejoran la preparación de los niños para aprender en la escuela primaria, pero se sabe poco acerca de cómo los programas varían en términos de su personal docente, el apoyo que se les ofrece y las actividades en el salón de clases. Los resultados de NSECE ayudarán a las comunidades a invertir recursos privados y públicos de manera inteligente para mejorar el acceso de los niños a programas de calidad y la calidad general de la atención.
* La NSECE es el único estudio a nivel nacional destinado a comprender mejor a las personas y los programas que cuidan a los niños en los Estados Unidos y los servicios que brindan.
* Sus respuestas ayudarán a respaldar iniciativas y políticas para apoyar el cuidado y educación de niños menores de 13 años a través de asuntos tales como asistentes educativos, capacitaciones y mejores sueldos y beneficios.
* Sus respuestas ayudarán a desarrollar iniciativas para apoyar mejor a los cuidadores a través de asuntos tales como asistencia educativa, capacitación y mejores sueldos y beneficios.
* Sus respuestas se combinarán con las respuestas de otros maestros, asistentes y ayudantes para ayudar a mostrar los desafíos que enfrentan los maestros y asistentes cuando trabajan para brindar un ambiente de aprendizaje seguro y enriquecedor para los niños bajo su cuidado.
* La NSECE ha demostrado que la mayoría de los niños en edad preescolar son cuidados por alguien que no son sus padres.
* La NSECE recogió información detallada sobre las condiciones en las que trabajaba el personal de las aulas de los centros desde el comienzo de la pandemia entre finales de 2020 y principios de 2022.

Razones por las que necesitamos escuchar al miembro del personal seleccionado (y no a otra persona): A veces, los encuestados dicen que están demasiado ocupados para participar. Las razones a continuación pueden usarse como respuesta a este tipo de rechazos.

* ¡Usted fue científicamente seleccionado y no puede ser reemplazado! Su participación representa a otros proveedores como usted el país.
* El centro donde trabaja fue seleccionado de una lista de proveedores en su área. Un administrador o líder en su lugar de trabajo ya ha contribuido información valiosa a este estudio. Para obtener una imagen completa, queremos escuchar a las personas que trabajan directamente con los niños en las aulas. Ha sido seleccionado al azar de una lista del personal del salón de clases para participar y no puede ser reemplazado por otra persona.
* Es importante para nosotros que responda cada persona seleccionada para obtener una imagen completa de los servicios de cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área. Su voz representa a muchas otras como la suya en todo el país.
* Su participación es crítica. Necesitamos escuchar a tantos miembros del personal de clase seleccionados para este estudio como sea posible para garantizar que los resultados del estudio sean precisos y confiables.
* El NSECE está interesado en hablar con el personal de todos los niveles en los centros, incluso si son de medio tiempo, solo ayudan con ciertas actividades o incluso si son empleados temporales. Cada persona tiene diferentes puntos de vista que serán importantes para comprender el cuidado y educación de niños menores de 13 años. Nuestro proceso de selección científica asegura que a nivel nacional hablaremos con una amplia gama de personal en todos los niveles.

Respuestas a inquietudes sobre la privacidad: Anticipamos que algunos encuestados tendrán inquietudes sobre la privacidad de la participación. Los encuestadores de campo utilizarán los siguientes temas de conversación para comunicarse con los encuestados y abordar esas inquietudes. Los temas de conversación también se incluirán en la conversión de rechazo o en propiciar el contacto ad hoc.

Entendemos que puede tener inquietudes acerca de compartir información sobre sí mismo. Queremos asegurarle que toda la información que proporcione se mantendrá privada y que sus respuestas e identidad estarán protegidas. Estos son solo algunos de los muchos pasos que tomamos para proteger su información:

* Su nombre nunca se guarda junto con las respuestas de su encuesta para que nadie pueda saber cómo respondió. Así mismo, sus respuestas no se compartirán con ninguna otra organización de cuidado y educación de niños menores de 13 años. Los resultados de la encuesta se incluyen en informes resumidos que no contienen nombres ni otra información que lo identifique.
* Todo el personal de la NSECE que maneja la información recolectada para el estudio debe firmar un acuerdo que establece sanciones penales y civiles si se viola la privacidad.
* La NSECE tiene un Certificado de confidencialidad federal que nos ayuda a proteger aún más la privacidad de nuestros participantes. Con este certificado, no podemos ser obligados (por ejemplo, por orden judicial o citación) a divulgar información que pueda identificarlo en ningún procedimiento federal, estatal, local, civil, penal, legislativo, administrativo o de otro tipo.
* El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. que financia el estudio no tiene forma de identificarlo a partir de sus respuestas.
* No vendemos ni damos su nombre a ninguna lista de correo, organizaciones o agencias públicas.
* Las tabletas que utilizan los encuestadores de campo cuentan con varios niveles de seguridad. Una vez que nos proporciona su información, esta se cifra y luego se envía mediante una conexión segura a nuestro banco de datos, que también está protegido por múltiples niveles de seguridad.
* Las respuestas de su encuesta no se comparten con las personas que dirigen el centro donde trabaja ni con ningún otro personal administrativo.

General

* Entendemos que está ocupado y nuestros encuestadores están dispuestos a hacer lo que sea necesario para reducirle la carga de esta encuesta. Podemos realizar la encuesta por teléfono y podemos hacerlo en varias sesiones más cortas en lugar de todas a la vez si esto se adapta mejor a su horario.
* Sabemos que está ocupado, pero la mejor manera de entender cómo ayudar el personal de las aulas es acudir a personas como usted que trabajan directamente con niños. El acceso al cuidado y educación de niños menores de 13 años es un ingrediente esencial para las comunidades saludables y para apoyar a las familias. Necesitamos su ayuda para saber qué es lo que más se necesita mientras trabajamos para brindar datos confiables a las agencias públicas que intentan mejorar los recursos para el cuidado y educación de niños.
* Las últimas dos décadas han visto una tremenda expansión en la disponibilidad y el uso de programas para niños que aún no están en kindergarten. Esa expansión se ha basado en pruebas de investigación convincentes de que el nacimiento hasta los cinco años es un momento crítico para el desarrollo de los niños. Al observar más de cerca las aulas individuales y el personal que trabaja en ellas, la NSECE de 2024 ofrece una oportunidad importante para continuar construyendo a partir de ese conocimiento sobre las experiencias de los niños.
* Estamos pidiendo a las personas que completen este cuestionario para ayudar a conocer cómo las iniciativas de políticas recientes y los cambios en el cuidado y educación de niños menores de 13 años han impactado a las personas que trabajan con niños en el salón de clases. Muchos estados recolectan información para saber qué servicios están disponibles para las familias a nivel local. Este estudio se utilizará para actualizar el perfil nacional creado por el NSECE en 2019 y entender cómo el personal de las aulas se ha visto afectado en general en todo el país. Este perfil servirá como un recurso valioso para las agencias públicas y los encargados de formular políticas que intentan ayudar a las personas que cuidan y educan a los niños.

Texto para compartir cartas de apoyo y otras comunicaciones

* La ACF ha financiado la NSECE desde 2012. Los datos del estudio de la NSECE han sido un recurso fundamental para la ACF, ya que han trabajado para mejorar el bienestar de los niños, las familias y las comunidades. Le pidieron a la NSECE que recolectara información actualizada en 2024 para ayudarlos a comprender cómo ha cambiado el panorama del cuidado y educación de niños menores de 13 años en los últimos cinco años.
* La ACF es una de las mayores fuentes de apoyo público para el cuidado y educación de niños menores de 13 años en nuestro país. ***Puede acceder la carta de la ACF a través de*** {PLAC***EHOLDER].***
* La NSECE es tan importante que [PLACEHOLDER ORG NAME] ha escrito una carta de apoyo que nos gustaría compartir con usted. Queríamos tomarnos un minuto para compartir algunas noticias emocionantes con usted sobre la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana. Este mes, la NSECE emitió una publicación sobre proveedores basados en centros de la [2019 survey/NSECE COVID Longitudinal Follow-up Study]: [include title]. (Haga clic en el enlace para ver la publicación) Este [PLACEHOLDER] brinda una descripción general de [DESCRIPTION OF CONTENT]. Antes de que la NSECE comenzara en 2012, no había habido una fuente nacional de información sobre el cuidado y educación de niños menores de 13 años en más de 20 años. ¡Gracias por hacer de este importante esfuerzo un éxito!